

HISTORIAS DE INMIGRANTES y PUERTOS

Jorge Alberto Cerana

Indefectiblemente el inmigrante está asociado a los puertos. Hay un puerto que lo vio partir en la patria lejana. Venecia, Nápoles, Génova, fueron los puntos de embarque de aquellos que venían de Italia. Hay un puerto que los recibió, ya en este nuevo mundo, con toda la esperanza que significaba esa tierra generosa. Buenos Aires, Rosario o Santa Fe, fueron los sitios de bienvenida y de allí a buscar cada uno su destino.

También hubo otros puertos, los que estos inmigrantes ayudaron a construir a fundar y a sostener con su trabajo e ingenio. Y esta es la historia que quiero contar.

La familia Cerana, una madre Santina Cassanova, (Viggiu, 1825), cuatro hijos, Carlos, Carlo Giovanni Michele (1845), Angela, Angiola Luigia Teresa (1847), Francisco, Francesco Giuseppe Serafino (1851) y Miguel, Michele Luigi Cerana (1856), dejaron su país natal en 1863. Partieron desde Olgiate Olona, provincia de Varese, de aquella Lombardía que entonces estaba bajo el imperio austrohúngaro, hacia Buenos Aires. El padre, Giuseppe di Michele (1821) ya había fallecido y Carlos, el mayor de los hijos, de 18 años, tomó bajo su responsabilidad a los menores de la familia.

Posiblemente acudieron al llamado de sus paisanos, sus primos Colombo Cerana, que con un establecimiento de confitería en la famosa esquina de Corrientes y Esmeralda, tenían una importante clientela que podía ayudar a ubicar laboralmente a la familia. El local de la confitería era alquilado a la familia Alvear. Como vecinos, por calle Esmeralda, vivía una familia también italiana¹, de historia portuaria, los Pellegrini. Don Carlos, aquel emprendedor y paradigmático personaje de los 80's, fundador del Jockey Club, solía desayunar y reunirse con amigos para un café en esta confitería Colombo. Posiblemente la confitería Colombo de Corrientes y Esmeralda, vio pasar a generaciones de porteños, endulzando y haciendo las delicias de los niños con sus chocolates y confituras.

Allí arribó la familia Cerana, que tenía que labrarse un futuro en las nuevas tierras. Carlos contrajo matrimonio en la parroquia de Balvanera (1870) con doña Cruz Cámara, de

¹ Francisco Loyúdice. Disertación de la Semana: "Influencia italiana en la sociedad argentina" Reunión del miércoles 6 de febrero del año 2002 ROTARY CLUB DE BUENOS AIRES.

Dice sobre Carlos Enrique Pellegrini: "Ingeniero, pintor. Nació en Chambéry (Saboya) en 1800. Hijo del arquitecto italiano Bernardo Bartolomé Pellegrini. Inició sus estudios en la escuela de su ciudad natal y en 1819 partió hacia Turín en cuya Universidad ingresó en el citado año. En 1821 interrumpió sus estudios para intervenir en el movimiento revolucionario del Piamonte; fracasada la rebelión, se vio obligado a huir a Francia. En París se inscribió en la Escuela Politécnica, donde se graduó de Ingeniero en 1825.

arraigada familia porteña. Habitaron una propiedad en calle Los Andes (actualmente Uriburu), la que por muchos años fue ocupada por la familia.

Luego, Carlos resuelve radicarse en la ciudad de Santa Fe, Miguel en Rosario, y Francisco y Angela permanecen en Buenos Aires.

Carlos, aprovechando sus conocimientos de mecánica y metalurgia, instala los Talleres Cerana, en lo que hoy es el Parque Sur y que luego son trasladados al local de la calle San Luis, dedicados a la fabricación de herramientas para la actividad agrícola y equipos para la naciente industria del país. Con el crecimiento de los ferrocarriles y el incremento de la navegación a vapor, desde estos se atendieron las pesadas maquinas de vapor, fuente de energía motriz, que sirvieron tanto para el transporte marítimo o fluvial, como al ferroviario y a distintas actividades agrícolas como industriales ². Los vapores “Olgiate Olona”, “Elisa Cerana”, “Varesse”, y otros de su flota, hacían los primeros viajes entre la Ciudad de Santa Fe y la vecina Santo Tomé. Carlos y Cruz, crían y educan a sus hijos Alberto, Carlos, Florencio, Julián, Angela, Elisa Paula, Luis y Miguel, orientándolos a distintas actividades, la mecánica, la ingeniería, la química, la administración. Por razones de los estudios realizados y el ejercicio de las profesiones elegidas, recorren diferentes trayectos personales.

En el marco de sus relaciones en Santa Fe, se privilegian los vínculos con otras familias lombardas, muchas de ellas en el vecindario de Plaza España y mantiene un fuerte apego a las tradiciones originales, aunque el dialecto y el idioma italiano, por cuestiones de la educación de aquellos tiempos, debe ser guardado en la más estricta intimidad u olvidado.

Mientras Carlos desarrollaba sus actividades en Santa Fe, Miguel contrae matrimonio con Tránsito Paz, nieta del Manco Paz, aquel malogrado héroe nacional, quien enfrentó los más duros combates y resistió con particular hidalguía cárceles y destierros. Se instala en la colonia que los hermanos Aldao y Cullen ⁱ organizan en la zona aladaña al histórico

² De Humberto Terrizzano . Artículo El Litoral: Artesanos e industriales 1887 - Exposición de Santa Fe. Se expusieron entre otros productos: harinas de los molinos de Bauer y Sigel, Droz, Palacios, Wildemuth, Melosi y Cía., Mayer Hnos. Borsoni y Tuells. 8 stands de vinos y productos alcohólicos, 7 stands de cervezas, 5 stands de aceites de nabo y lino. Máquinas para hacer fideos fabricadas en Santa Fe. Bombas con diversos motores realizadas en Santa Fe y Esperanza. Máquinas de coser bolsas fabricadas en Rosario. Muestrario de medallas acuñadas (Sr. Caccia). Grabados, trabajos de alfarería, fotografías, muebles, etc. El jurado estuvo formado por los Sres.: Ignacio Crespo, Ricardo Aldao, Carlos Cerana, Manuel Parma, Pablo Gómez, Luciano Leiva, Alejandro Lamothe y Dalmiro Videla. Premiados: Aceites de maní y nabo - Bouchard y Caldeiron - Santo Tomé. Calzado - José Guala. Arado para sacar papa - Metrailler - Guadalupe. Noria completa - Carlos Cerana. Máquina de hacer fideos Carlos Cerana.

convento franciscano de San Carlos.³ (ex estancia jesuítica San Miguel del Carcarañal). La localidad, fue mas tarde llamada pueblo de Puerto General San Martín, por pedido de los vecinos, cuando se crea la Comisión Comunal, el 14 de diciembre de 1891, agrupando a toda las poblaciones que se habían asentado al norte del arroyo de San Lorenzo.

Dos hechos reconocidos hacen de Miguel Cerana⁴ un gran promotor de la economía de la región, quien junto a Don Guillermo Kirk realizan la gesta portuaria. Con fecha 5 de marzo de 1882, el Dr. Carlos Pellegrini, firma en forma conjunta con el Ministro Vicente Fidel López el decreto por el cual se autoriza la habilitación del embarcadero. Más tarde interviene en la extensión del ramal ferroviario desde la vecina San Lorenzo; consigue la autorización el 12 de noviembre de 1891 de parte del Dr. Pellegrini. Este ramal de trocha angosta que correspondía a F.C.C.A. (actual F.C.G.M.B.), se hizo sobre un recorrido de 7 km, con tres estaciones. Para su construcción cedió parte de las tierras y una estación, recibió el nombre de estación Cerana, edificio que aún subsiste, mudo testigo del pasado. Fue así que a esta localidad se la conociera como Pueblo Cerana o Puerto Cerana⁵. Aprovechando la situación ventajosa del transporte hace un nuevo embarcadero en la zona de la barranca⁶ que designa con el nombre Tránsito en honor a su esposa.

En agradecimiento a los funcionarios que habían comprendido la trascendencia de esta obra, designa a los galpones de acopio con los nombres de Carlos Pellegrini y Julio Argentino Roca. En los distintos negocios que encara, se asocia con empresarios como Camilo Aldao y Landeta entre otros.

Desde sus orígenes, el complejo de Puertos de ultramar denominado San Lorenzo - Puerto Gral. San Martín, que incluye los antiguos embarcaderos de Cerana y Tránsito, asume un importante rol , convirtiéndose en un puerto exportador de singular trascendencia para el desarrollo de la región. Favorecido por las excelentes características del Río Paraná en esta zona (debido a su profundidad y su ancho de 600 metros, sus costas con barrancas de 18 metros de altura promedio y canal próximo a las mismas), se constituyó desde aquel tiempo en una ruta navegable principal.

3 José María Cullen : Fundó la Colonia Jesús María en sociedad con su hermano Camilo Aldao y como gobernador de la Provincia de Santa Fe (1854-1856) firmó el primer contrato con el colonizador Aarón Castellano, quién contrató en Suiza a los primeros inmigrantes que quisieran poblar la ribera del Paraná.

4 Miguel Angel Cerana. Historia de Puerto General San Martín. 1er Congreso de historia de los pueblos de la Pcia de Santa Fe. Año 1982

5 Departamento General de Inmigración. Noticias útiles para los inmigrantes, trabajadores y capitalistas, Cap. Prov. de Santa Fé Bs.As. 1893. P. 80

⁶ En 1933 CLODOMINO LEDESMA construyó uno de los primeros embarcaderos en San Lorenzo, que se encontraba en la parte Sur de la desembocadura del Arroyo San Lorenzo (Km. 448 margen derecha del Río Paraná). Dejándose constancia que la primera construcción portuaria se realizó a fines del año 1889 a favor de MIGUEL CERANA, gran propulsor del desarrollo de Puerto General San Martín y San Lorenzo, y de otras localidades agrícolas.

Como corolario de esta iniciativa, se dio lugar para que se instalen las más importantes industrias de los sectores Agro-Industrial, Químico, Petroquímico, Energéticas derivadas del Petróleo y Minera, estableciéndose con Terminales de Embarques desde donde exportan sus productos hacia todos los países del mundo.

ⁱ 14 de octubre de 1885, José Ricardo Aldao (descendiente de Juan Francisco Aldao, regidor de Santa Fe y poseedor de las temporalidades que fueron de los Jesuitas en la zona de Carcarañal) eleva al Gobierno de Santa Fe una nota para crear la colonia; el 24 de octubre se aprueba la traza de la misma *1886 Camilo Aldao construye la 1ª casa